

ACCU-CHEK® Instant



מדריך למשתמש

מד גלוקוז



ACCU-CHEK®

תוכן העניינים


5	מבוא
6	פרק 1: המערכת החדשה שלך
11	פרק 2: בדיקות גלוקוז בדם
19	פרק 3: בדיקות בקרה
25	פרק 4: סקירת הנתונים שלך
27	פרק 5: תקשורת אלחוטית ושיוך מד הגלוקוז
31	פרק 6: חיבור למחשב אישי
32	פרק 7: תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות
41	פרק 8: מידע טכני
47	פרק 9: אחריות
48	אינדקס

מקלוני בדיקה Accu Chek Instant יחד עם מד גלוקוז Accu Chek Instant מיועדים למדידה כמותית של גלוקוז בדם נימי מלא מהאצבע, מכרית כף היד, המאמה, ומהחלק העליון של הזרוע כעזר לניטור האפקטיביות של איזון רמת הגלוקוז. מקלוני בדיקה Accu Chek Instant יחד עם מד גלוקוז Accu Chek Instant מיועדים לבדיקת אבחון עצמית in vitro על ידי אנשים עם סוכרת. מקלוני בדיקה Accu Chek Instant יחד עם מד גלוקוז Accu Chek Instant מיועדים לשימוש אבחנתי in vitro על ידי צוות רפואי בסביבות קליניות. בדיקות דם מהווריד, מהעורק, וביילודים, יבוצעו על ידי הצוות הרפואי בלבד. מערכת זו אינה מיועדת לאבחון סוכרת, או לבדיקת דגימות דם מחבל הטבור ביילודים. מתאים לבדיקה עצמית

המערכת כוללת:

מד גלוקוז Accu-Chek Instant עם סוללות, מקלוני בדיקה Accu-Chek Instant*, ותמיסות בקרה Accu-Chek Instant*.

*ייתכן שחלק מהפריטים אינם כלולים בערכה. יש לרכוש אותם בנפרד.

⚠ אזהרה	
<ul style="list-style-type: none"> · סכנת חנק. חלקים קטנים. יש להרחיק מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 3. · יש להרחיק סוללות ישנות וחדשות מהישג ידם של ילדים. בליעה או הכנסה לגוף עלולות לגרום כוויות כימיות, חירור של רקמות רכות, ומוות. כוויות חמורות עלולות להיגרם בתוך שעותיים מהבליעה. אם אתה חושד שסוללה נבלעה או הוכנסה לחלק כלשהו בגוף, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד. · אם תא הסוללות אינו נסגר היטב, הפסק להשתמש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים. צור קשר עם Roche. 	
<ul style="list-style-type: none"> · כל חפץ הבא במגע עם דם אנושי הוא מקור פוטנציאלי לזיהום (ראה: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014) 	

1 | המערכת החדשה שלך

מד גלוקוז Accu-Chek Instant



מבט מצד ימין

מבט קדמי

מבט מצד שמאל

1. לחצן מד הגלוקוז

לחץ להפעלה וכיבוי של מד הגלוקוז, למעבר למסך הבא, או לבחירת אפשרות.

3. מחוון טווח יעד

מראה אם תוצאת הגלוקוז בדם גבוהה, תואמת, או נמוכה מטווח ערכים מוגדר מראש.

2. תצוגה

מציגה תוצאות, הודעות, ותוצאות בדיקה השמורות בזיכרון.

4. יציאת מיקרו USB

מעבירה נתונים ממד הגלוקוז אל מחשב (מחשב אישי).

1 | המערכת החדשה שלך



מבט מתחתית המכשיר

6. חריץ הכנסת מקלון הבדיקה
הכנס מקלון בדיקה כאן.



מבט מאחור

5. מכסה הסוללות
פתח להחלפת הסוללות.

1 | המערכת החדשה שלך



11. סוללות

12. כבל USB*

מחבר את מד הגלוקוז למחשב אישי.
* ייתכן שחלק מהפריטים אינם כלולים בערכה. יש לרכוש אותם בנפרד.

7. מכל מקלוני בדיקה*
(לדוגמה)

8. מקלון בדיקה* – קצה מתכתי
הכנס קצה זה לתוך מד הגלוקוז.

9. מקלון בדיקה* – קצה צהוב
גע בטיפת הדם או בתמיסת הבקרה כאן.

10. בקבוק תמיסת הבקרה*

1 | המערכת החדשה שלך

שימוש בלחצן מד הגלוקוז

מד הגלוקוז שלך מכיל לחצן אחד בלבד, אך הוא מבצע פעולות רבות. לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעם אחת כדי להפעיל את מד הגלוקוז, ולראות את התוצאה האחרונה של בדיקת הגלוקוז בדם שלך. המשך ללחוץ כדי להציג את ממוצעי בדיקות הגלוקוז שלך עבור 7, 30, ו-90 הימים האחרונים. כאשר אתה מתבקש ללחוץ על לחצן מד הגלוקוז, עליך ללחוץ עליו לחיצה קצרה ולשחרר. כאשר אתה מתבקש ללחוץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז, עליך ללחוץ עליו למשך 3 שניות לפחות.

שעה ותאריך

להצגה או שינוי של השעה והתאריך במד הגלוקוז, עליך לשייך את מד הגלוקוז להתקן נייד, או לחבר אותו למחשב אישי שמתוקנת בו תוכנה לניהול סוכרת. פעל בהתאם להוראות התוכנה לניהול סוכרת כדי להגדיר את השעה והתאריך. תצוגת מד הגלוקוז תראה אז את השעה והתאריך לצד תוצאות הבדיקה שלך.

טווח יעד

התייעץ עם הצוות הרפואי כדי לברר מהו הטווח של רמת הגלוקוז בדם המתאים לך. חשוב מאוד שלא תחרוג מטווח היעד.

ברירת המחדל המוגדרת לטווח היעד היא 70–160 מ"ג/ד"ל (3.9–8.9 ממו"ל/ל"). ניתן להגדיר את טווח היעד החל מסף תחתון של 60–140 מ"ג/ד"ל (3.3–7.8 ממו"ל/ל) ועד לסף עליון של 90–300 מ"ג/ד"ל (5.0–16.6 ממו"ל/ל).

כדי לשנות את טווח היעד, עליך לשייך את מד הגלוקוז להתקן נייד, או לחבר אותו למחשב אישי שמתוקנת בו תוכנה לניהול סוכרת. לאחר מכן, פעל בהתאם להוראות התוכנה לניהול סוכרת.

אזהרה ⚠️

פונקציה זו איננה תחליף להדרכה על הפיזיקליקמיה של הצוות הרפואי המטפל בך.

סמלים

סמל	תיאור
	סמל של תוצאת הבדיקה האחרונה. מציין שאתה צופה בתוצאת בדיקת הגלוקוז בדם האחרונה שנעשתה.
	סמל של ממוצע 7 ימים. מציין שאתה צופה בממוצע תוצאות הגלוקוז בדם של 7 ימים.
	סמל של ממוצע 30 יום. מציין שאתה צופה בממוצע תוצאות הגלוקוז בדם של 30 ימים.
	סמל של ממוצע 90 יום. מציין שאתה צופה בממוצע תוצאות הגלוקוז בדם של 90 ימים.
	סמל טיפה
	סמל Bluetooth
	סמל בקבוק תמיסת הבקרה
	סמל שעון חול
	סמל סוללה חלשה
	אין נתונים לתצוגה
	סמל שיוך
	חץ של מחוון טווח היעד. כאשר הוא מבהב, סימן שתוצאת בדיקת הגלוקוז בדם חורגת מהטווח.
	סמל אזהרת טמפרטורה
	סמל תקשורת אלחוטית

בדיקות גלוקוז בדם | 2

אזהרה ⚠️

תוצאות רמת הגלוקוז בדם יכולות להופיע בתצוגה במ"ג/ד"ל או בממו"ל/ל". התווית בגב מד הגלוקוז מראה את יחידת המידה. אם מד הגלוקוז מציג יחידת מידה שגויה, צור קשר עם Roche. אם אינך יודע איזו יחידת מידה נכונה עבורך, התייעץ עם צוות הרפואי המטפל בך. שימוש ביחידת מידה שגויה עלול לגרום לפרשנות מוטעית של רמת הגלוקוז האמיתית בדם, ועלול להוביל לטיפול שגוי.



כאן מודפס מ"ג/ד"ל או ממו"ל/ל"

2 | בדיקות גלוקוז בדם

שימוש במערכת Accu-Chek Instant

- השתמש אך ורק במקלוני בדיקה Accu Chek Instant.
- השתמש במקלון הבדיקה מיד לאחר הוצאתו ממכל מקלוני הבדיקה.
- אל תניח דם או תמיסת בקרה על מקלון הבדיקה לפני הכנסתו למד הגלוקוז.
- סגור את מכל מקלוני הבדיקה היטב לאחר הוצאת מקלון בדיקה, כדי להגן על מקלוני הבדיקה מפני לחות.
- שמור את מקלוני הבדיקה שלא השתמשת בהם במכל המקורי של מקלוני הבדיקה, עם מכסה סגור.
- בדוק את התאריך האחרון לשימוש המופיע על מכל מקלוני הבדיקה. אין להשתמש במקלוני בדיקה לאחר תאריך זה.
- שמור את מכל מקלוני הבדיקה ואת מד הגלוקוז במקום קריר ויבש, לדוגמה, חדר שינה.
- עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה לפרטים על תנאי אחסון והפעלת המערכת.

⚠ אזהרה

אל תשמור את מקלוני הבדיקה באזורים חמים ולחים מאוד (חדר אמבט או מטבח)! חום ולחות עלולים לגרום נזק למקלוני הבדיקה.

ביצוע בדיקת גלוקוז בדם באמצעות דם מקצה האצבע

הערה

- לביצוע בדיקת גלוקוז בדם, עליך להצטייד במד הגלוקוז, במקלון בדיקה, ובדוקרן הכולל מחט.
- לא ניתן לבצע בדיקת גלוקוז בדם בזמן שמד הגלוקוז מחובר למחשב אישי באמצעות כבל USB.

2 | בדיקות גלוקוז בדם

3



הוצא מקלון בדיקה מתוך מכל מקלוני הבדיקה. סגור היטב את המכסה.

2



בדוק את התאריך האחרון לשימוש המופיע על מכל מקלוני הבדיקה. אל תשתמש במקלוני בדיקה אם חלף התאריך האחרון לשימוש.

1



רחץ את ידיך במים חמימים וסבון, וייבש היטב. הכן את הדוקרן.

5



כאשר סמל הטיפה המהבהב מופיע, קח דגימה מקצה האצבע באמצעות הדוקרן.

4



הכנס את הקצה המתכתי של מקלון הבדיקה לתוך מד הגלוקוז. מד הגלוקוז יידלק.

7



גע בטיפת הדם בקצה הצהוב של מקלון הבדיקה. הרחק את האצבע ממקלון הבדיקה כאשר יופיע סמל שעון החול המהבהב. אל תניח דם על מקלון הבדיקה.

6



סחט בעדינות את האצבע כדי לסייע לזרימת הדם. זה יסייע להוציא טיפת דם.

בדיקות גלוקוז בדם | 2

נחול
תוצאת הבדיקה גבוהה
מטווח היעד.

ירוק
תוצאת הבדיקה
בטווח היעד.

אדום
תוצאת הבדיקה נמוכה
מטווח היעד.



תוצאת הבדיקה שלך מופיעה יחד עם חץ. החץ מראה אם תוצאת הבדיקה שלך נמצאת מעל, בתוך או מתחת לטווח היעד.* טווח היעד מיוצג על ידי התחום הירוק של מחוון טווח היעד. החץ יבהבה אם תוצאת הבדיקה שלך גבוהה או נמוכה מטווח זה. הוצא את מקלון הבדיקה המשומש והשלך אותו.

* ברירת המחדל המוגדרת לטווח היעד היא 70–160 מ"ג/ד"ל (3.9–8.9 ממו"ל/ל). כדי לשנות את טווח היעד, עליך לשייך את מד הגלוקוז להתקן נייד, או לחבר אותו למחשב אישי שמותקנת בו תוכנה לניהול סוכרת. התייעץ עם צוות הרפואי לפני שינוי טווח היעד.

2 | בדיקות גלוקוז בדם

ביצוע בדיקת גלוקוז בדם באמצעות דם מכרית כף היד, האמה, או החלק העליון של הזרוע (בדיקות דם ממקומות חלופיים)

⚠ אזהרה

אל תבצע בדיקת דם ממקום חלופי כדי לכייל מערכת ניטור גלוקוז רציפה, או כדי לערוך חישובים של מנות אינסולין.

באפשרותך לקחת דגימת דם ממקומות אחרים בגוף מלבד קצה האצבע. מקומות חלופיים כוללים את כרית כף היד, האמה והחלק העליון של הזרוע.

ניתן להשתמש בדם הנלקח מקצה האצבע או כרית כף היד בכל עת, לצורך בדיקת גלוקוז בדם. אם משתמשים בדם מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע, יש זמנים מסוימים שבהם הבדיקה אינה מתאימה. הסיבה היא שרמת הגלוקוז בדם משתנה מהר יותר בקצה האצבע ובכרית כף היד, מאשר באמה ובחלק העליון של הזרוע. הבדלים אלה עלולים לגרום לך לשגות בפירוש רמת הגלוקוז האמיתית, ולהוביל לטיפול לא מתאים העלול לגרום להשפעות שליליות על בריאותך. קרא את הפרק הבא לפני ביצוע בדיקה מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע.

ניתן לבצע בדיקה מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע	<ul style="list-style-type: none">• מיד לפני ארוחה.• בצום.
אין לבצע בדיקה מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע	<ul style="list-style-type: none">• עד שעתיים לאחר ארוחה, כאשר ערכי הגלוקוז בדם יכולים לעלות במהירות.• לאחר הזרקת בולוס אינסולין, כאשר ערכי הגלוקוז בדם יכולים לרדת במהירות.• אחרי פעילות גופנית.• אם אתה חולה.• אם לדעתך רמת הגלוקוז בדם נמוכה (היפוגליקמיה).• אם לפעמים אינך מבחין מתי רמת הגלוקוז בדם נמוכה.

אם אתה מעוניין לבצע את בדיקת הדם ממקום חלופי, דבר תחילה עם איש צוות רפואי. לקבלת מכסה לבדיקת דם ממקום חלופי והוראות מפורטות לביצוע בדיקת דם ממקום חלופי, צור קשר עם Roche.

בדיקות גלוקוז בדם | 2

תוצאות חריגות של בדיקת גלוקוז בדם

אם תוצאת הגלוקוז בדם שהתקבלה אינה תואמת את הרגשתך, בדוק רשימה זו כדי לפתור את הבעיה.

פעולה	בדיקות לגילוי הבעיה
רחץ את ידיך במים חמימים וסבון, וייבש היטב. חזור על בדיקת הגלוקוז בדם עם מקלון בדיקה חדש.	האם רחצת ידיים?
השלך את מקלוני הבדיקה לאשפה, אם חלף התאריך האחרון לשימוש. חזור על בדיקת הגלוקוז בדם עם מקלון בדיקה שלא פג תוקפו.	האם חלף תאריך התפוגה של מקלוני הבדיקה?
החלף את מקלוני הבדיקה אם לדעתך מכל מקלוני הבדיקה נשאר ללא מכסה סגור לאורך זמן. חזור על בדיקת הגלוקוז בדם.	האם המכסה של מכל מקלוני הבדיקה סגור בחוזקה תמיד?
חזור על בדיקת הגלוקוז בדם עם מקלון בדיקה חדש.	האם השתמשת במקלון הבדיקה מיד לאחר הוצאתו ממכל מקלוני הבדיקה?
חזור על בדיקת הגלוקוז בדם עם מקלון בדיקה שאוחסן כהלכה.	האם מקלוני הבדיקה נשמרו במקום קריר ויבש?
קרא את הפרק בדיקות גלוקוז בדם וחזור על בדיקת הגלוקוז. צור קשר עם Roche אם הבעיה לא נפתרה.	האם פעלת לפי ההוראות?
בצע בדיקת בקרה. ראה הוראות בפרק בדיקות בקרה.	האם מד הגלוקוז ומקלוני הבדיקה תקינים?
צור קשר עם Roche.	האם עדיין אינך בטוח מה הבעיה?

תסמינים המעידים על רמה גבוהה או רמה נמוכה של גלוקוז בדם

המודעות לתסמינים המעידים על רמה נמוכה או גבוהה של גלוקוז בדם יכולה לסייע לך להבין את תוצאות הבדיקות שלך ולהחליט מה לעשות אם הן נראות חריגות.

רמת גלוקוז נמוכה בדם (היפוגליקמיה): תסמיני היפוגליקמיה יכולים לכלול, חרדה, רעידות, הזעה, כאב ראש, רעב מוגבר, סחרחורת, צבע עור חיוור, שינוי פתאומי במצב הרוח או עצבנות, עייפות, קשיים בריכוז, גמלוניות, פלפיטציות, ו/או בלבול, ותסמינים נוספים.

רמת גלוקוז גבוהה בדם (היפרגליקמיה): תסמיני היפרגליקמיה יכולים לכלול צימאון מוגבר, השתנה תכופה, תשטוש בראייה, ישנוניות, ו/או ירידה בלתי מוסברת במשקל, ותסמינים נוספים.

⚠ אזהרה

אם יש לך אחד מהתסמינים האלה, או תסמינים חריגים אחרים, בדוק את רמת הגלוקוז שלך בדם מקצה האצבע או מכרית כף היד. אם התוצאה מראה על תוצאה נמוכה (LO) או גבוהה (HI) של גלוקוז בדם, פנה מיד לצוות הרפואי המתפל בך.

מתי לבצע בדיקת בקרה

ביצוע בדיקת בקרה מאפשר לך לדעת שמד הגלוקוז ומקלוני הבדיקה תקינים. עליך לבצע בדיקת בקרה כאשר:

- אתה פותח קופסה חדשה של מקלוני בדיקה.
- השארת את מכל מקלוני בדיקה פתוח.
- אתה חושב שמקלוני הבדיקה התקלקלו.
- אתה רוצה לבדוק את מד הגלוקוז ומקלוני הבדיקה.
- מקלוני הבדיקה אוחסנו בתנאים של טמפרטורה קיצונית, לחות, או שניהם.
- הפלת את מד הגלוקוז.
- תוצאת הגלוקוז בדם שקיבלת אינה תואמת את הרגשתך.
- אתה רוצה לבדוק אם אתה מבצע את הבדיקה בצורה נכונה.

אודות תמיסות הבקרה

- השתמש אך ורק בתמיסות בקרה Accu Chek Instant.
- סגור את בקבוק תמיסת הבקרה היטב לאחר השימוש.
- רשום את התאריך שבו פתחת את בקבוק תמיסת הבקרה על תווית הבקבוק. יש להשליך את תמיסת הבקרה 3 חודשים לאחר פתיחת בקבוק תמיסת הבקרה (התאריך המופיע לצד "להשליך לאחר") או בתאריך האחרון לשימוש המופיע על תווית הבקבוק, הראשון מביניהם.
- אל תשתמש בתמיסת הבקרה אם חלף התאריך האחרון לשימוש או תקופת הזמן המותרת אחרי פתיחת הבקבוק.
- עיין בעלון לצרכן של תמיסת הבקרה לקבלת מידע על תנאי האחסון של תמיסת הבקרה.
- מד הגלוקוז מזהה אוטומטית את ההבדל בין תמיסת הבקרה לדם.
- תמיסת הבקרה יכולה להכתיים בד. הסר את הכתמים במים וסבון.

3 | בדיקות בקרה

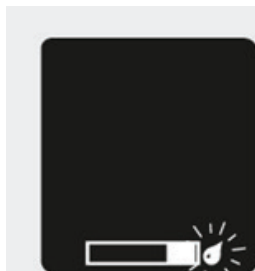
ביצוע בדיקת בקרה
עליך להצטייד במד גלוקוז, מקלון בדיקה, ותמיסת בקרה רמה 1 או רמה 2.



הוצא מקלון בדיקה מתוך מכל
מקלוני הבדיקה.
סגור היטב את המכסה.



בדוק את התאריך האחרון לשימוש
המופיע על מכל מקלוני הבדיקה.
אל תשתמש במקלוני בדיקה אם
חלף התאריך האחרון לשימוש.



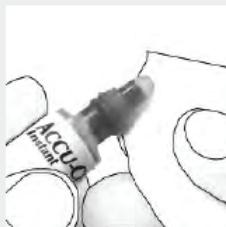
יופיע סמל טיפה מהבהב.



הכנס את הקצה המתכתי של
מקלון הבדיקה לתוך מד הגלוקוז.
מד הגלוקוז יידלק.

בדיקות בקרה | 3

5



הסר את פקק הבקבוק. נגב את קצה הבקבוק בממחטת נייר. סחט את הבקבוק עד שתיווצר בקצה טיפה קטנה.

4



בחר את תמיסת הבקרה לבדיקה. בהמשך הבדיקה תזין את רמת התמיסה.

6



סמל שעון חול מהבהב יופיע כאשר תהיה כמות מספקת של תמיסת בקרה במקלון הבדיקה.



גע בטיפה בקצה הצהוב של מקלון הבדיקה. אל תניח תמיסת בקרה על מקלון הבדיקה.

7



או



תופיע תוצאת הבקרה. לחץ על לחצן מד הגלוקוז.

7



או



אם ביצעת את הבדיקה באמצעות תמיסת בקרה רמה 2, יופיע המסך L-2. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז כדי לאשר שביצעת את הבדיקה באמצעות תמיסת בקרה רמה 2.

אם ביצעת את הבדיקה באמצעות תמיסת בקרה רמה 1, יופיע המסך L-1. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז כדי לאשר שביצעת את הבדיקה באמצעות תמיסת בקרה רמה 1.

לחץ על לחצן מד הגלוקוז כדי לעבור בין L-1 ל-L-2.

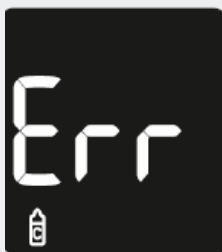
3 | בדיקות בקרה

10



נגב את קצה הבקבוק בממחטת נייר.
סגור את הפיקק היטב.
הוצא את מקלון הבדיקה המשומש
והשלך אותו.

9



יופיע Err אם תוצאת הבקרה
מחוץ לטווח.



יופיע OK אם תוצאת הבקרה
נמצאת בטווח.

הערה

מד הגלוקוז יכבה 90 שניות לאחר ביצוע מוצלח של הבדיקה או 15 שניות לאחר הוצאת מקלון הבדיקה, כל עוד לא עושים פעולה אחרת.

3 | בדיקות בקרה

הבנת תוצאות בקרה מחוץ לטווח

⚠ אזהרה	
טווחי הבקרה מודפסים על התווית של מכל מקלוני הבדיקה. אם תוצאת הבדיקה מחוץ לטווח, בדוק רשימה זו כדי לסייע בפתרון הבעיה.	
בידוק גילוי הבעיה	פעולה
האם חלף תאריך התפוגה של מקלוני הבדיקה או תמיסת הבקרה?	השלך את מקלוני הבדיקה או תמיסת הבקרה אם חלף התאריך האחרון לשימוש בהם. אם תמיסת הבקרה נפתחה לפני יותר מ-3 חודשים, השלך אותה. חזור על בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה שלא פג תוקפו ותמיסת בקרה שלא פג תוקפה.
האם ניגבת את קצה בקבוק תמיסת הבקרה לפני השימוש?	נגב את קצה הבקבוק בממחטת נייר. חזור על בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה חדש וטיפה חדשה של תמיסת בקרה.
האם המכסה של מכל מקלוני הבדיקה והפקק של בקבוק תמיסת הבקרה תמיד סגורים בחוזקה?	החלף את מקלוני הבדיקה או את תמיסת הבקרה, אם לדעתך אחד מהם נשאר ללא מכסה או פקק לאורך זמן. חזור על בדיקת הבקרה.
האם השתמשת במקלון הבדיקה מיד לאחר הוצאתו ממכל מקלוני הבדיקה?	חזור על בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה חדש וטיפה חדשה של תמיסת בקרה.
האם מקלוני הבדיקה ותמיסת הבקרה נשמרו במקום קריר ויבש?	חזור על בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה או תמיסת בקרה שאוחסנו כהלכה.
האם פעלת לפי ההוראות?	קרא את הפרק 'בדיקות בקרה' וחזור על בדיקת הבקרה.
האם בחרת ברמה הנכונה של תמיסת בקרה, 1 או 2, כשביצעת את בדיקת הבקרה?	אם בחרת ברמה לא נכונה של תמיסת בקרה, עדיין תוכל להשוות את תוצאת הבקרה לטווח המודפס על מכל מקלוני הבדיקה.
האם עדיין אינך בטוח מה הבעיה?	צור קשר עם Roche.

סקירת הנתונים שלך | 4

סקירה כללית

- מד הגלוקוז שומר אוטומטית לפחות 720 תוצאות גלוקוז בדם בזיכרון, אך במד הגלוקוז ניתן לצפות רק בתוצאת הבדיקה האחרונה ובממוצעי הבדיקות שלך עבור 7, 30, ו-90 הימים האחרונים. כדי לראות תוצאות גלוקוז בדם השמורות בזיכרון, העבר אותן ליישום תוכנה מתאים.
- מד הגלוקוז שומר אוטומטית לפחות 30 תוצאות בקרה בזיכרון, אך במד הגלוקוז ניתן לצפות רק בתוצאת הבקרה הנוכחית. כדי לראות תוצאות בקרה השמורות בזיכרון, העבר אותן ליישום תוכנה מתאים.
- אם בוצעו יותר מ-720 בדיקות גלוקוז בדם במהלך 90 יום, רק 720 התוצאות האחרונות ייכללו בממוצע של 90 יום.
- תוצאות הבקרה אינן נכללות בממוצעים של 7, 30 ו-90 יום.

⚠ אזהרה

אל תשנה את הטיפול שלך על סמך תוצאת בדיקה יחידה בזיכרון. דבר עם הצוות הרפואי לפני שינוי בטיפול על סמך תוצאות בדיקות השמורות בזיכרון.

סקירת התוצאה של בדיקת הגלוקוז בדם האחרונה

1

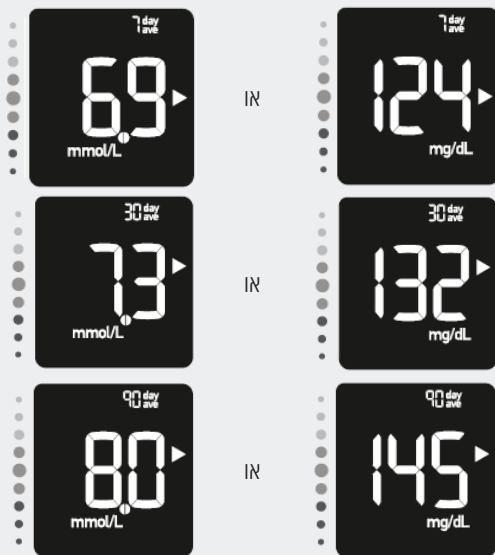


אשר מד הגלוקוז כבוי, לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעם אחת כדי להפעיל אותו. הסמל של תוצאת הבדיקה האחרונה  מראה שאתה צופה בתוצאת בדיקת הגלוקוז בדם האחרונה שנעשתה.

סקירת ממוצעי תוצאות הבדיקות שלך

מד הגלוקוז משתמש בכל תוצאות הגלוקוז בדם שלך מ-7, 30, או 90 הימים האחרונים, כדי לחשב מספר יחיד. מספר זה נקרא ממוצע, והוא מסייע לך להבין את תוצאות הגלוקוז בדם על פני פרק זמן נתון.

1



כאשר מד הגלוקוז כבוי, לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעם אחת כדי להפעיל אותו. לחץ על לחצן מד הגלוקוז כדי להציג את ממוצעי בדיקות הגלוקוז שלך עבור 7, 30, ו-90 הימים האחרונים.

5 | תקשורת אלחוטית ושיוך מד הגלוקוז

סקירה כללית

התהליך של יצירת קשר בין מד הגלוקוז להתקן נייד נקרא 'שיוך'. עליך להתקין בהתקן הנייד שלך יישום שיכול לקבל נתונים ממד הגלוקוז. תוכל להשתמש ביישום זה באופן אלחוטי, ולסנכרן באופן אוטומטי את נתוני הסוכרת שלך בין מד הגלוקוז להתקן הנייד.

שיוך

מד הגלוקוז יכול להיות משויך להתקן אחד בכל זמן נתון. שיוך להתקן שני יבטל את השיוך הראשון. מד הגלוקוז וההתקן המיועד לשיוך צריכים להיות במרחק של מטר אחד לכל היותר זה מזה.

3

בהתקן הנייד

מתוך היישום, בחר את מד הגלוקוז שלך מבין רשימת מדי הגלוקוז שנמצאו. כאשר תתבקש, הזן את הקוד בן 6 הספרות המופיע בגב מד הגלוקוז שלך.

2

במד הגלוקוז



כאשר מד הגלוקוז כבוי, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז עד שסמל ה-Bluetooth יופיע. סמל השיוך וסמל התקשורת האלחוטית יופיעו ויהבהבו.

1

בהתקן הנייד

פתח את היישום ובחר Pair Meter (שיוך מד גלוקוז). אם תתבקש, הפעל את ה-Bluetooth.



העברת נתונים באופן אלחוטי
אם מד הגלוקוז משויך להתקן נייד ו-Bluetooth מופעל, תוצאות הבדיקות שלך יישלחו אוטומטית להתקן המשויך.

5 | תקשורת אלחוטית ושיוך מד הגלוקוז

כינוי Bluetooth

כבה את ה-Bluetooth כדי להשבית את התקשורת האלחוטית (מצב טיסה).
כינוי Bluetooth לא יבטל את השיוך של מד הגלוקוז.

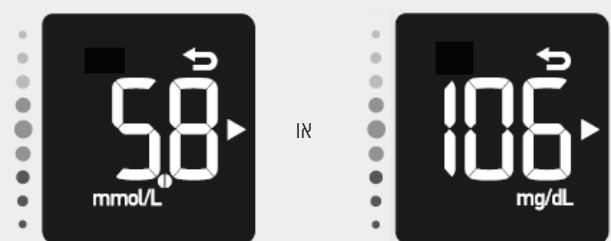
1



או

כאשר מד הגלוקוז כבוי, לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעם אחת כדי להפעיל אותו.
יופיע מסך המראה את תוצאת הבדיקה האחרונה.

2



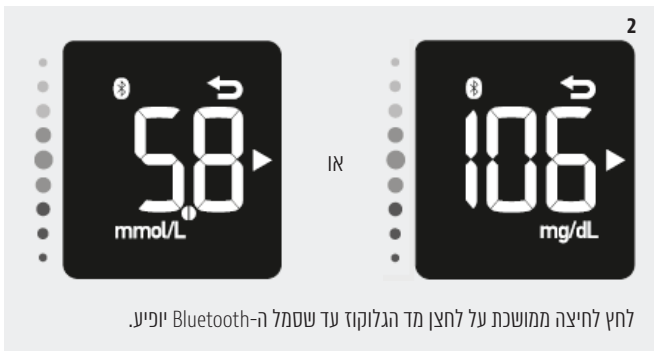
או

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז עד שסמל ה-Bluetooth ייעלם.

5 | תקשורת אלחוטית ושיוך מד הגלוקוז

הפעלת Bluetooth

אם כיבית את ה-Bluetooth, פעל בהתאם להוראות הבאות כדי להפעילו מחדש. בדרך זו תתאפשר תקשורת אלחוטית עם ההתקן הנייד שלך.



חיבור למחשב אישי | 6

חיבור מד הגלוקוז למחשב אישי בכבל USB

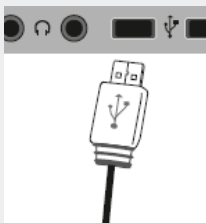
פעל בהתאם להוראות הבאות כדי לגשת לתוכנה לניהול סוכרת במחשב אישי. תוכל להשתמש בתוכנה זו כדי להציג תוצאות שמורות, להגדיר שעה ותאריך במד הגלוקוז, ולשנות את טווח היעד.

1



תקע את הקצה הקטן של כבל ה-USB במד הגלוקוז.

2



תקע את הקצה הגדול של כבל ה-USB ליציאת USB במחשב האישי. אם מד הגלוקוז כבוי, הוא יידלק.

3

פתח את התוכנה לניהול סוכרת והתחל להעביר נתונים.

4



מד הגלוקוז יעביר את הנתונים אל התוכנה

הערה

כבל ה-USB אינו מטעין את סוללות מד הגלוקוז. הסר את כבל ה-USB לאחר שתסיים.

7 | תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות

תחזוקת מד הגלוקוז

מד הגלוקוז בודק את מערכותיו באופן אוטומטי בכל פעם שמפעילים אותו ומודיע אם יש בעיה. ראה הודעות שגיאה בפרק זה. אם הפלת את מד הגלוקוז או לדעתך, התוצאות שגויות, פנה ל-Roche.

⚠ אזהרה

יש להרחיק סוללות ישנות וחדשות מהישג ידם של ילדים. לקבלת מידע נוסף, עיין באזהרה המצוינת במבוא למדריך למשתמש.

החלפת הסוללות

3



החלק פנימה את הסוללות החדשות מתחת ללשוניות, כאשר **צד הפלוס (+) פונה כלפי מעלה**. החזר את מכסה הסוללות למקומו וסגור בנקישה.

2



הוצא את הסוללות הישנות. לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז, למשך 2 שניות לפחות.

1



פתח את מכסה הסוללות בגב מד הגלוקוז בלחיצה על הלשונית בכיוון החץ ומשיכת המכסה כלפי מעלה.

תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות | 7

הערה

- מד הגלוקוז משתמש בשתי סוללות ליתיום 3 וולט מסוג מטבע CR2032. סוללה מסוג זה נמכרת בחנויות רבות. מומלץ להחזיק סוללות נוספות בהישג יד.
- תמיד החלף את שתי הסוללות באותו זמן, והקפד שהן יהיו מאותו מותג.
- הנתונים השמורים במד הגלוקוז לא יאבדו כאשר תחליף את הסוללות.

7 | תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות

בדיקת התצוגה של מד הגלוקוז

1

IN

לכאשר מד הגלוקוז כבוי, לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעם אחת כדי להפעיל אותו. לחץ על לחצן מד הגלוקוז פעמיים כדי להציג את המסך המראה ממוצע של 30 יום.

2

IN

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז עד שכל החלקים בתצוגה ייעלמו. בדוק אם חסרים חלקים בתצוגת מד הגלוקוז. כל החלקים צריכים להיראות כמו בתמונה למעלה. אם חסרים חלקים מהתצוגה, צור קשר עם Roche מכיוון שיתכן שיש בעיה במד הגלוקוז.

7 | תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות

ניקוי מד הגלוקוז

הרחק אבק ממד הגלוקוז. אם יש לנקות או לחטא את המכשיר, הקפיד על ההנחיות הבאות כדי לשמור על רמת ביצועים מיטבית.

⚠ אזהרה

- אין לאפשר לנוזלים להיכנס לפתחים כלשהם במד הגלוקוז.
- אין לרסס תמיסת ניקוי ישירות על מד הגלוקוז.
- אין לטבול את מד הגלוקוז בנוזל.

2

נב את המשטחים החיצוניים של מד הגלוקוז במטלית רכה שהורטבה קלות (יש לסחוט עודפי נוזלים) באחת מתמיסות הניקוי הבאות:

- אלכוהול איזופרופיל 70%
- נוזל כלים עדין מעורבב עם מים
- תמיסת מלבין ביתי 10% (חלק אחד מלבין עם 9 חלקים מים) שהוכנה באותו יום

1

ודא שמד הגלוקוז כבוי.

7 | תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות

הודעת שגיאה

אזהרה ⚠️

- אף פעם אל תחליט החלטות טיפוליות על סמך הודעת שגיאה.
- אם משהו במכשיר מטריד אותך, או שאתה רואה הודעות שגיאה נוספות, צור קשר עם Roche.

הערה

- קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה בכל הודעות השגיאה המקודדות (E-1 עד E 14).



מד הגלוקוז לא הצליח לבצע שיוך להתקן נייד.



מד הגלוקוז מחובר למחשב אישי ולא ניתן לבצע בדיקת גלוקוז בדם או בדיקת בקרה.



לא ניתן להפעיל את מד הגלוקוז או שהתצוגה ריקה.

נסה שוב לבצע שיוך.

נתק את כבל ה-USB ובצע בדיקת גלוקוז בדם או בדיקת בקרה, או הוצא את מקלון הבדיקה והתחל להעביר נתונים.

הסוללות התרוקנו.

הכנס סוללות חדשות

התצוגה נפגמה / מד הגלוקוז מקולקל

צור קשר עם Roche.

טמפרטורות קיצוניות

העבר את מד הגלוקוז למקום ממוזג יותר.

תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות | 7



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה)

אירעה שגיאה במד הגלוקוז או במקלון הבדיקה.

חזור על בדיקת הגלוקוז בדם. אם קוד E-3 מופיע שוב, בצע בדיקת בקרה עם תמיסת בקרה ומקלון בדיקה חדש.

- אם תוצאת הבקרה נמצאת בטווח הקביל, עבור על נוהל הבדיקה הנכון, וחזור על בדיקת הגלוקוז בדם עם מקלון בדיקה חדש.
- אם תוצאת הבקרה אינה בטווח הקביל, עיין בסעיף 'הבנת תוצאות בקרה מחוץ לטווח' בפרק 'בדיקות בקרה'.

שגיאה זו עשויה להופיע אם המכסה של מכל מקלוני הבדיקה אינו סגור בחוזקה. ייתכן שנגרם נזק למקלוני הבדיקה עקב אחסון או טיפול לא נכונים. במקרים נדירים, קוד שגיאה E-3 עשוי לציין שרמת הגלוקוז בדם גבוהה באופן קיצוני וחורגת מטווח המדידה של המערכת. אם אינך מרגיש שרמת הגלוקוז בדם גבוהה באופן קיצוני, חזור על בדיקת הגלוקוז בדם. עיין בסעיף תוצאות חריגות של בדיקת גלוקוז בדם בפרק בדיקות גלוקוז בדם. אם הקוד E-3 עדיין מופיע במקום תוצאת הבדיקה שלך, פנה מיד לציוות הרפואי המטפל בך.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה)

ייתכן שמקלון הבדיקה פגום, לא הכנס בצורה נכונה, או משומש.

הוצא את מקלון הבדיקה והכנס אותו שוב, או החלף אותו באחר אם הוא פגום או משומש.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה.)
דם או תמיסת בקרה הונחו על מקלון הבדיקה לפני
שסמל הטיפה המהבהב הופיע בתצוגה.

השלך את מקלון הבדיקה וחזור על בדיקת הגלוקוז
בדם או בדיקת הבקרה.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה.)
כמות הדם או תמיסת הבקרה במקלון הבדיקה לא
מספיקה למדידה או שהונחה לאחר תחילת הבדיקה.

השלך את מקלון הבדיקה וחזור על בדיקת הגלוקוז
בדם או בדיקת הבקרה.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה.)
הטמפרטורה גבוהה או נמוכה מהטווח המתאים
למערכת.

עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה לפרטים על
תנאי הפעלת המערכת. עבור למקום אחר עם תנאים
מתאימים וחזור על בדיקת הגלוקוז בדם או בדיקת
הבקרה. אל תחמם ואל תקרר את מד הגלוקוז באופן
מלאכותי.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה.)
אירעה שגיאה אלקטרונית.

הוצא את הסוללות, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן
מד הגלוקוז במשך 2 שניות לפחות, והכנס שוב את
הסוללות. בצע בדיקת גלוקוז בדם או בדיקת בקרה.

תחזוקת מד הגלוקוז ופתרון תקלות | 7



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
ייתכן שצריך לאפס את השעון הפנימי של מד הגלוקוז.

לחץ על לחצן מד הגלוקוז. אם השעה והזמן הוגדרו, יהיה עליך לאפס אותם ולהגדיר שוב. ראה תחת 'שעה ותאריך' בפרק 'המערכת החדשה שלך'.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
הסוללות כמעט ריקות.

החליף את הסוללות עכשיו. אם ההודעה מופיעה שוב לאחר החלפת סוללות, הוצא את הסוללות שוב, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן מד הגלוקוז במשך 2 שניות לפחות, ולאחר מכן הכנס שוב את הסוללות.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
ייתכן שדגימת הדם שלך מכילה רמה גבוהה של אסקורבט.

פנה לצוות הרפואי המטפל בך.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
ייתכן שמקלון הבדיקה פגום.

חזור על בדיקת הגלוקוז בדם או בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה חדש.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
אירעה שגיאה אלקטרונית.

צור קשר עם Roche.



(קוד השגיאה והסימן Err יוצגו לסירוגין בתצוגה).
ייתכן שיש נוזל או חומר זר בתוך חריץ מקלון הבדיקה.

הוצא והכנס מחדש את מקלון הבדיקה, או חזור על
בדיקת הגלוקוז בדם או בדיקת הבקרה עם מקלון בדיקה
חדש. אם השגיאה נמשכת, צור קשר עם Roche.



ייתכן שרמת הגלוקוז בדם נמוכה מטווח המדידה של
המערכת.

עיין בסעיף 'תוצאות חריגות של בדיקת גלוקוז בדם'
בפרק 'בדיקות גלוקוז בדם'.



ייתכן שרמת הגלוקוז בדם גבוהה מטווח המדידה של
המערכת.

עיין בסעיף 'תוצאות חריגות של בדיקת גלוקוז בדם'
בפרק 'בדיקות גלוקוז בדם'.

מגבלות המוצר

עיי' בחומר המצורף לאריזת מקלוני הבדיקה ותמיסות הבקרה לקבלת המידע העדכני ביותר על מפרטים ומגבלות של המוצר.

נתונים טכניים	
נפח דם סוג דגימה זמן מדידה טווח מדידה תנאי אחסון של מקלוני הבדיקה תנאי הפעלת המערכת	עיי' בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה.
תנאי אחסון של מד הגלוקוז	טמפרטורה: $25^{\circ}\text{C} - 70^{\circ}\text{C}$
קיבולת זיכרון	תוצאה 1 של בדיקת גלוקוז בדם, וממוצעי בדיקות של 7, 30 ו-90 יום (נשמרות גם לפחות 720 תוצאות גלוקוז בדם ולפחות 30 תוצאות בקרה, וניתן לצפות בהן באמצעות תוכנה חיצונית).
כיבוי אוטומטי	90 שניות לאחר ביצוע בדיקה, 15 שניות לאחר הוצאת מקלון בדיקה, או 5 שניות ממסך תוצאת הבדיקה האחרונה.
מקור מתח	שתי סוללות ליתיום 3 וולט (מסוג CR2032)
תצוגה	LCD
מידות	אורך 77.1 מ"מ x רוחב 48.6 מ"מ x גובה 15.3 מ"מ
משקל	40 ג' בקירוב (עם סוללות)
מבנה	מוחזק בכף היד
רמת הגנה	III

נתונים טכניים	
סוג מד גלוקוז	מד גלוקוז Accu-Chek Instant מתאים לפעולה רציפה.
תנאי אחסון של תמיסת הבקרה	עין בעלון לצרכן של תמיסת הבקרה.
 ממשקים	USB: מחבר micro-B; טכנולוגיית Bluetooth באנרגיה נמוכה; בעל אישור Continua Certified® למנהל בעל אישור Continua Certified.
קישוריות תדר רדיו	טכנולוגיית Bluetooth באנרגיה נמוכה הפועלת ברצועת התדרים 2,402 מה"ץ עד 2,480 מה"ץ, עם הספק העברה מרבי של 0 dBm (1 מגה-ואט).

תאימות אלקטרומגנטית – מד הגלוקוז עומד בדרישות הפליטה האלקטרומגנטית על פי EN 61326-2-6. הפליטה האלקטרומגנטית שלו היא אפוא נמוכה. אין לצפות להפרעה לציוד חשמלי אחר.

ניתוח ביצועים – עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה.

עקרון הבדיקה – עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה.

הצהרת תאימות – Roche מצהירה בזאת כי מד גלוקוז Accu-Chek Instant עומד בדרישות הבטיחות ובתקנות הרלוונטיות של ההנחיה האירופית EU/2014/53 הצהרת תאימות עדכנית תקפה נמצאת באתר האינטרנט הבא: <http://declarations.accu-chek.com>

פרוטוקול תקשורת – מד גלוקוז Accu-Chek Instant הוא בעל אישור Continua Certified. Continua Certified מסמן שמוצר זה עומד בתקני IEEE 11073-10417 החלים ושהוא נבדק ואושר כנגד הנחיות Continua Design 2015 הכוללות מפרט Blood Glucose עבור Bluetooth SIG, Glucose ,Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0- Profile, Version 1.0.

מידע על בטיחות המוצר

⚠ אזהרה

- שדות אלקטרומגנטיים חזקים עלולים להפריע לפעולתו התקינה של מד הגלוקוז. אל תשתמש במד הגלוקוז בסמוך למקורות של קרינה אלקטרומגנטית חזקה.
- למניעת פריקה אלקטרוסטטית, אל תשתמש במד הגלוקוז בסביבה יבשה מאוד, במיוחד אם יש בה חומרים סינתטיים.

השלכת מד הגלוקוז

⚠ אזהרה

- במהלך בדיקות הגלוקוז בדם, מד הגלוקוז עצמו עלול לבוא במגע עם דם. מסיבה זו, בכל מד גלוקוז קיים סיכון של זיהום. לפני השלכת מד הגלוקוז, הוצא את הסוללה או הסוללות. השלך מדי גלוקוז משומשים בהתאם לתקנות החלות במדינתך. פנה למועצה ולרשות המקומיות לקבלת מידע על פינוי נכון לאשפה.
- מד הגלוקוז אינו כלול בתחולת ההנחיה האירופית 2012/19/EU (הנחיה בעניין פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE)).
- השלך סוללות משומשות בהתאם לתקנות הסביבתיות.

הסבר על הסמלים

סמלים אלה עשויים להופיע על האריזות, על לוחית סוג המכשיר, ובהוראות של מד הגלוקוז Accu-Chek Instant.

עיון בהוראות השימוש	
סיכונים ביולוגיים – במדי גלוקוז משומשים קיים סיכון לזיהום.	
זהירות, עיון בהערות הנוגעות לבריחות בהוראות השימוש המצורפות למוצר זה.	
מגבלת הטמפרטורה (תנאי אחסון)	
תאריך אחרון לשימוש	
יצרן	
מספר קטלוגי	
קוד אצווה	
מכשיר רפואי לאבחון In vitro	
מספר פריט סחר עולמי	
מספר סידורי	
מוצר זה עומד בדרישות ההנחיה האירופית 98/79/EEC בנושא התקנים רפואיים אבחנתיים In vitro.	
סוללות 3 וולט CR2032	
תאריך הייצור	
יש להרחיק סוללות ישנות וחדשות משיג ידם של ילדים.	

חומרי אספקה נוספים

מקלוני בדיקה: Accu-Chek Instant

תמיסות בקרה: Accu-Chek Instant

מידע לצוות הרפואי

⚠ אזהרה

צוות רפואי: פעל בהתאם לנהלי בקרת זיהומים המתאימים למתקן שלך. עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה לקבלת מידע נוסף לצוות הרפואי.

טיפול בדגימות

הקפד תמיד ללבוש כפפות בעת הטיפול בפריטים מזוהמים בדם. הקפד תמיד לציית לנהלים המקובלים לטיפול בחפצים העלולים להיות מזוהמים בחומר אנושי. פעל בהתאם למדיניות ההיגיינה והבטיחות של המעבדה או המוסד שלך. הכן את מקום איסוף הדם בהתאם למדיניות המתקן.

עיין בעלון לצרכן של מקלוני הבדיקה בנוגע לסוגי הדגימות הקבילות, נוגדי קרישה, והוראות לטיפול בדגימות.

המלצה למטופלים לביצוע בדיקות דם ממקומות חלופיים

כל החלטה להמליץ על ביצוע בדיקת דם ממקום חלופי צריכה להביא בחשבון את רמת המוטיבציה והידע של המטופל ואת יכולתו להבין את השיקולים הנוגעים לסוכרת ולביצוע בדיקת דם ממקום חלופי. אם אתה שוקל להמליץ למטופליך לבצע בדיקת דם ממקום חלופי, עליך להבין שייתכן הבדל משמעותי בין תוצאות בדיקה הנלקחת מקצה האצבע או מכרית כף היד לבין תוצאות בדיקה המתקבלות מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע. ההבדל בריכוז מערכת הנימים וזילוח הדם לאברי הגוף יכול לגרום להבדלים בתוצאות הגלוקוז בדם בין דגימות הלקוחות ממקומות שונים. השפעות פיזיולוגיות אלה משתנות מאדם לאדם, ועשויים להיות הבדלים באותו אדם בהתאם להתנהגותו ולמצבו הגופני היחסי.

מחקרים שערכנו על בדיקות דם ממקומות חלופיים במבוגרים עם סוכרת מראים שאצל מרבית האנשים, רמת הגלוקוז משתנה במהירות רבה יותר בדם הנלקח מקצה האצבע או מכרית כף היד בהשוואה לדם הנלקח מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע. הדבר חשוב במיוחד כאשר רמות הגלוקוז בדם יורדות או עולות במהירות. אם המטופל שלך רגיל לקבל החלטות טיפול על פי תוצאות בדיקה מקצה האצבע או מכרית כף היד, עליו להביא בחשבון את עיכוב הזמן שישפיע על תוצאות הבדיקה מדם הנלקח מהאמה או מהחלק העליון של הזרוע.

אחריות

בעניין זכויות המכירה של מוצרי צריכה יחולו הוראות החוק במדינת הרכישה.

	א		
	אחריות		
	אספקה		
	ב		
	בדיקת דם ממקום חלופי		
	בדיקת גלוקוז בדם, ביצוע		
	בדיקת בקרה, ביצוע		
	ה		
	הודעות שגיאה		
	היפוגליקמיה		
	היפרגליקמיה		
	העברת נתונים		
	USB		
	אלחוטי		
	ט		
	טווח יעד		
	מ		
	מגבלות המוצר		
	מד גלוקוז, ניקוי		
	מחווני טווח יעד		
	מידע טכני		
	מידע על בטיחות המוצר		
	ממוצעים		
	מפרט המוצר		
	מקלוני הבדיקה		
	מקשים, פונקציות		
	ס		
41, 33	סוג סוללה	47	
33	סוללות, החלפה	45, 7	
	סמלים		
44	IVD	46, 16	
9	צג מד הגלוקוז	12	
	צ		
45	צוות רפואי	20	
	ר		
	רמה גבוהה של גלוקוז בדם	36	
18	רמה נמוכה של גלוקוז בדם	18	
18		18	
	ש		
8	שעה ותאריך	31	
	ת		
19, 12	תאריך אחרון לשימוש	15, 8	
24	תוצאות בקרה, מחוץ לטווח		
17	תוצאות גלוקוז בדם, חריג		
25	תוצאת בדיקה אחרונה	41	
33	תחזוקה, מד גלוקוז	35	
19	תמיסת בקרה	15, 5	
	תקשורת אלחוטית	41	
29	טיסה, מצב	43	
27	סקירה כללית	26, 9	
27	שייך	41	
28	העברת נתונים	12	
29	כיבוי	8, 5	
30	הפעלה		

מרכז תמיכת לקוחות ושירות

שם היצרן: Roche Diabetes Care GmbH, גרמניה

שם היבואן: דין דיאגנוסטיקה בע"מ

כתובת: רחוב האשל 7, קיסריה

שירות לקוחות: 1-800-333-636

WWW.DYNSTORE.CO.IL

WWW.DYNDIABETES.CO.IL

עדכון אחרון: אפריל 2019



Roche Diabetes Care GmbH 
Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

.Roche של ACCU-CHEK INSTANT-I ACCU-CHEK
CONTINUA

הולגו CONTINUA והולגו CONTINUA CERTIFIED הם סימני מסחר, סימני שירות, או
סימני אישור של CONTINUA. Continua Health Alliance הוא סימן מסחר רשום בחלק
מהמדינות שבהן משווק מוצר זה אך לא בכלן.



המילה, הסימן והולגו של Bluetooth® הם סימני מסחר רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc.,
וכל שימוש בסימנים כאמור על ידי Roche נעשה ברישיון.
כל שמות המוצרים וסימני המסחר האחרים שייכים לבעליהם, בהתאמה.

Roche Diabetes Care 2019 ©
07947836050-0519
-0519(01)07947836050

IFU_Roche_Instant Strips_HEB_2020_01